

Г О Д И Ш Е Н К О Н К У Р С

за финансирање проекти од национален интерес во културата

од областа на фолклорот за 2020 година

**ПРИЈАВА**

**ЗА ФОЛКЛОР**

Министерството за култура на Kонкурсот за финансирање проекти од национален интерес во културата од областа на фолклорот за 2020 година ќе поддржи проекти кои се во функција на развој, афирмација и промоција на културата во Република Северна Македонија во следниве категории и поткатегории[[1]](#footnote-1):

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | **Концерти** |
| 1.1. | Организација и реализација на фолклорни концерти |
| **2.** | **Истражувачки проекти, конференции, едукативни програми, семинари, работилници и збирки** |
| 2.1. | Реализација на истражувачки проекти |
| 2.2. | Организација и реализација на конференции, симпозиуми |
| 2.3. | Организација и реализација на едукативни и/или стручни програми, работилници и семинари |
| 2.4. | Документирање, составување и водење на збирки, колекции, изложбени перформаниси и архиви од фолклорот |
| **3.** | **Аудиовизуелна продукција и издаваштво[[2]](#footnote-2)** |
| 3.1. | Продукција и издавање на аудиозаписи - носачи на звук |
| 3.2. | Продукција и издавање на видеозапис |
| 3.3. | Подготовка и издавање на книги и публикации од oбласта на фолклорот (од истражувачки, теориски и критички карактер, монографии, збирки, колекции, нотни записи/партитури и слично) |
| 3.4. | Подготовка и издавање на списанија од oбласта на фолклорот (во печатена или електронска форма) |
| **4.** | **Културно–уметнички манифестации и фестивали** |
| 4.1. | Организација и реализација на културно–уметнички манифестации и фестивали од полето на фолклорот |
| 4.2. | Организација и реализација на натпревари и награди од полето на фолклорот |

**Забелешка: Можно е конкурирање со сложени проекти кои опфаќаат активности од една или повеќе од горенаведените поткатегории. Во пријавата постои можност да се наведат повеќе поткатегории.**

II.ПРИОРИТЕТИ

Министерството за култура ќе поддржи проекти од областа на фолклорната дејност имајќи ги предвид следниве приоритети:

ОПШТИ ПРИОРИТЕТИ

1. Квалитетни проекти кои вклучуваат дела од домашни и од странски автори и нивна изведба од домашни изведувачи.
2. Проекти кои во изминатиот период покажале професионален и квалитетен програмски континуитет.
3. Проекти со кои во 2020 година се одбележуваат значајни јубилеи и датуми на домашни и на странски автори и изведувачи од областа на фолклорот.
4. Проекти кои ќе овозможат правично и достоинствено валоризирање на непрепознаениот уметнички труд и трудот на културните работници.
5. Проекти кои иницираат зголемена партиципација на јавноста - интерактивност, активна публика.
6. Проекти кои подразбираат реципроцитет со соодветни институции/установи или со други партнери во странство со што би се овозможило презентирање на значајни автори од меѓународната сцена кај нас, како и презентација во странство на оние автори што ја профилираат современата македонска сцена.
7. Проекти кои поттикнуваат учество на млади домашни фолклорни уметници.
8. Проекти наменети за лица од посебни категории (лица со посебни потреби, или социјално-ранливи категории и сл.).

ПОСЕБНИ ПРИОРИТЕТИ

1. Проекти кои поддржуваат соработка меѓу домашни автори (на музика, текст, аранжман, изведба, кореографија, драматургија и сл.).
2. Проекти кои овозможуваат афирмација и промоција на нова (премиерни изведби) и на постојна фолклорна продукција на територијата на Република Северна Македонија.
3. Копродукциски проекти финансиски поддржани од локалната самоуправа, домашни или меѓународни партнери, фондови, фондации или преку други извори на кофинансирање.
4. Истражувачки проекти со апликативна вредност кои прават пресек на одредени појави и тенденции и имаат историски, проблемски, тематски, стилски или тековни толкувања на македонската и на светската фолклорна уметност.
5. Тематски едукативни работилници/семинари/проекти за развој и афирмација на фолклорната уметност.
6. Проекти кои стимулираат создавање на нова литература (од истражувачки, теориски, критички карактер) во областа на фолклорот.
7. Интернационални/меѓународни манифестации и фестивали кои придонесуваат за афирмација на соодветен жанр, форма или музички израз од областа на фолклорот.

III. ОЦЕНА, КРИТЕРИУМИ И МЕРИЛА

Оцената на проектите ќе се врши од страна на стручна комисија во согласност со приоритетите, убедливоста (аргументираноста) на пријавата, издржаната конципираност на пријавата и оцената на квалитетот на програмата или проектот.

Комисијата ќе ги оценува поднесените проекти во согласност со следниве квалитативни критериуми:

* усогласеноста на проектот со националниот интерес во културата и приоритетите на Конкурсот -25 бодови;
* квалитетот и иновативноста на содржината на проектот - 10 бодови;
* степенот на влијание на проектот врз квалитетот на културниот живот на заедницата - 10 бодови;
* постоењето на потребни професионални капацитети и ресурси за реализација на проектот - 10 бодови.

**Забелешка: На ист корисник може да му се одобрат најмногу 2 (два). (Ограничувањата за бројот на одобрените проекти од областа не важат за локалните установи).**

**Максималниот износ на учество на Министерството за култура е 2.000.000,00 денари за проект.**

IV. ЗАДОЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ

Пополнетата пријава се доставува заедно со задолжителните документи/материјали наведени подолу во пријавата во точка *14. Прилози*.

V. НАЧИН НА ИСПЛАТА НА СРЕДСТВАТА

**-** До 70% - по потпишување договор со Министерството за култура и доставување барање за исплата на аванс, пополнет образец за оперативен и финансиски план и документи кои ги образложуваат трошоците.

- Преостанатиот дел - по доставување на наративен и финансиски извештај.

**Се печати и се поднесува само пријавата без претходниот дел со услови на Конкурсот и без делот за помош при пополнување на крајот на пријавата.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА**  **МИНИСТЕРСТВО ЗА КУЛТУРА** | | | | | | | | | | |
| **ПРИЈАВА**  **за проект од областа на фолклорот** | | | | | | | | | | |
| 1. Учесник на Конкурсот | | | | | | | | | | |
| Име и презиме или назив на правното лице и краток назив или акроним[[3]](#footnote-3): | | | | | | | | | | |
| физичко лице /  правно лице | | | | | | | | | | |
| Вид на правно лице: | | | | | | | | | | |
| Адреса: | | | | | | | | | | |
| Телефон: | | | | | | | | | | |
| Е-адреса: | | | | | | | | | | |
| Веб-страница: | | | | | | | | | | |
| Име и презиме на лицето за контакт (за правно лице): | | | | | | | | | | |
| 2. Наслов на проектот (Доколку насловот е сложен, да се додаде и краток наслов или акроним и во понатамошниот текст да се користи кратката верзија) | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 3.1. Вкупен буџет на проектот (исто како во 11.1) | |  | | 3.2. Побарано од Министерството ( во денари, ист износ како во 12.) | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | |
| 4.1. Категорија |  | | | | | 4.2. Поткатегорија([[4]](#footnote-4)) | | | |  |
| Ако e проектот посложен, со активности во повеќе (пот)категории, набројте ги сите тука (двоцифрените шифри како во листата на поткатегории во Конкурсот, одвоени со коса црта / , на пример: 1.3. / 5.1. / 6.1.) | | | | | | | | | | |
| 5.1. Место (простор), град | | | 5.2. Време (период, датум) и времетраење (во денови) на проектот | | | | | | | |
|  | | | од       до       /       денови | | | | | | | |
| 6.1. Автор(и) на проектот (име и презиме, тип на автор, телефон за контакт и е-адреса) | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 6.2. Други соработници вклучени во проектот (име, презиме, ангажман, телефон за контакт и е-адреса) | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 7.1. Цел на проектот | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 7.2. Очекувани резултати | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 8. Опис на проектот (најмногу 2 страници за единечна пријава/проект или 4 страници за посложен проект или програма; само текст) | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 9.1. Портфолио на авторот на проектот и на другите соработници (најмногу 1 страница) Ако има подетален опис, да се достави во прилог кон пријавата | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 9.2. Биографии на учесниците во проектот (најмного половина страница за еден учесник) Ако има подетален опис, да се достави во прилог кон пријавата | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 10.1. **План на активности за реализација на проектот**  \*Се наведуваат сите активности (пред и по реализација на проектот, вклучувајќи ги и подготовките) | | | | | | | | | | |
| Активност | | | | | | | Период на реализација | | | |
| 10.1.1. | | | | | | |  | | | |
| 10.1.2. | | | | | | |  | | | |
| 10.1.3. | | | | | | |  | | | |
| 10.1.4. | | | | | | |  | | | |
| 10.1.5. | | | | | | |  | | | |
| 10.1.6. | | | | | | |  | | | |
| 10.1.7. | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
|  | | | | | | |  | | | |
| 11.1 **Буџет на проектот** | | | | | | | | | | |
| Опис на трошокот | | | | | Активноста за која е потребен трошокот | | | Вредност | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
|  | | | | |  | | |  | | |
| Вкупно | | | | | | | |  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 12. Финансиски средства барани од Министерството за култура (во денари) |  | |
| за покривање на следниве трошоци (Внесете ги броевите на индивидуалните трошоци од горната табела) |  | |
| 13.1. Обезбедени средства од други извори (Задолжително да се наведе изворот на средствата, а средствата да бидат изразени во денари) | | |
|  | |  |
|  | |  |
|  | |  |
|  | |  |
| Сопствени средства | |  |
| 13.2. Објаснување на финансискиот план (средства од други извори, статус – побаран/обезбеден/во процес со период на очекуван резултат и сл.) | | |
|  | | |
| 14. Прилози (Означете ги тие што се релевантни и ги приложувате) | | |
| Кон целосно пополнетата и потпишана пријава се доставуваат и долунаведените задолжителни и дополнителни прилози. Сите текстуални документи, како и сите документи кои се потпишуваат, да се достават во печатена форма како оригинални документи, а другите медиумски содржини може да се достават во електронска форма на ЦД, ДВД или надворешен/пренослив/уесбе тврд диск.  Задолжителни документи  Оригинална потпишана изјава со која се потврдува согласноста на сите наведени учесници во проектот (потпишана од секој учесник индивидуално, заверена со потпис и печат од сите правни лица учесници, насока дадена во делот „Помош“ на крајот на овој документ).  Доколку од проектот произлегува обврска за регулирање на авторски права, да се достави соодветен документ (согласност/изјава/преддоговор).  За правни лица – документ за регистрирана дејност (ДРД-образец), тековна состојба или решение за регистриран субјект издадени од Централниот регистар на Република Северна Македонија, не постари од 6 месеци, со исклучок на единиците на локалната самоуправа, локалните установи и другите правни лица чиј основач е Република Северна Македонија.  Дополнителни документи  Репрезентативни медиумски содржини, како: снимки, трејлери, видео- и аудиодокументација (во електронска форма на ЦД, ДВД или надворешен/пренослив/уесбе тврд диск, во најраспространетите медиски формати: MP3, WAV, WMA за аудио; AVI, MP4, MPEG за видео; JPEG за слики).  Дополнителен, детален опис на проектот (доколку предвидените страници во 8. Опис на проектот не се доволни).  Рецензии, есеи, критички осврти, медиумски написи. | | |

**Помош (Овој дел е само за помош при составувањето на пријавата и не е дел од пријавата, да не се печати и да не се доставува до Министерството)**

**5.2. Време и времетраење**

Доколку сѐ уште нема точен датум или се повеќе настани, се впишуваат планираните месеци на реализација, на пример „од септември до декември 2020“, без денови на времетраење.

**6.1. Автори**

На пример: автори(и) на текст, музика, аранжман и сл. за аудиозапис; уредник(ци), автор(и) на текстови за печатени или електронски публикации и списанија; режисер, драматург, сценограф и сл. за музичко-сценско дело; куратор, програмски уредник на фестивал/манифестација итн.

**6.2. Соработници**

На пример: поканети селектори или коуредници на програма (едукативна програма, фестивал/манифестација, конференција); дизајнер, лектор и сл. на книга/публикација итн.

**7.1. Цел(и)**

Што е тоа што сака да го постигне проектот во планираниот временски период? Кон што ќе придонесе? Кој проблем, која тема ќе ја третира?

**7.2.Очекувани резултати**

Квантитативни резултати, како: број на продукти, број на учесници, број на очекувана/проектирана публика, број на медиумски содржини (препорачано е да се проектираат реалистично и остварливо, често се формулираат со „најмалку“, на пр.: „најмалку 250 лица во публика“) и квалитативни резултати (поважни се од квантитативните, се очекува да се наведат најмалку 3, се формулираат со афирмативни глаголи кои сугерираат некое квалитативно подобрување на ситуацијата, на пример: „подобрен/а/о/и“, „зголемен/а/о/“, „унапреден/а/о/и“, „развиен/а/о/и“, „промовиран/а/о/и“ итн. - на пр.: „зголемена информираност на публиката за...“).

**8. Опис на проектот**

На ова место да се даде резиме на проектот – програмски концепт, целната група, учесници во програмата (имиња за дефинирани учесници или профил за планираниучесници), очекувана публика.

Доколку проектот е со повторлив карактер (се одржува годишно), во опис на проектот се дава програмски концепт, кратка историја на настанот со осврт на претходните изданија, години на одржување на проектот, ефекти/резултати од претходните изданија и релевантни учесници и нацрт-програма за годината за која се поднесува апликацијата.

Онаму каде што е применливо, се даваат информации за поврзаност на настанот со соодветна мрежа на меѓународни субјекти (фестивали, асоцијации), рејтинг на доделените награди и сл.

За издаваштво, обезбедете и технички податоци, како: број на страници/табаци, формат, тираж, квалитет на хартија и сл. За подетални насоки, погледнете го делот за помош во пријавата за издавачка дејност.

**10.1.План на активности**

Се наведуваат фазите на реализација, подготовките и планираните активности.

**11.1. Буџет на проектот**

Доколку се работи за посложен проект со повеќе активности, на пример 3 концерти и издание на аудиозапис, да се прикаже детално разработен буџет за секоја посебна активност по план на активности. За серијата концерти, спецификација на трошоци за секој концерт посебно и за изданието на аудиозапис спецификација на трошоци поврзани со продукција на изданието. Доколку Министерството за култура одлучи делумно да го поддржи проектот, ваквиот приказ на трошоци ќе му овозможи да селектира кои од споменатите активности ќе ги поддржи и покрие нивните трошоци.

**13.1. Обезбедени средства од други извори**

Покрај средствата од други извори и сопствените средства, проектите кои добиваат средства од комерцијални активности на предложениот проект, како, на пример, од продажба на публикации или влезници, потребно е да го планираат и тој извор тука.

**14. Прилози**

**Потпишана изјава** со која се потврдува согласност за учество е документ со кој се потврдува интересот на учесникот (автор или соработник) во проектот да биде вклучен во неговата реализација. Доколку проектот влезе во реализација, оваа изјава ќе биде замената со договор за соработка со точно утврдени права и обврски меѓу носителот и учесникот на проектот.

**Портфолиото** треба да содржи опис на учесникот на Конкурсот, време на активно дејствување, краток опис на реализирани и тековни проекти релевантни за пријавата (листа на концерти (категорија 1); дискографија, референтна листа на издадени носачи на звук, референтна листа на печатени или е-изданија (5), програмски концепт и краток осврт на веќе реализирани изданија (6)).

1. Категориите се однесуваат на проекти кои се реализираат во РСМ. Кога проектите се дел од билатерална и од мултилатерална соработка, кои се реализираат на две или на повеќе територии со реципрочна застапеност на домашни и на странски учесници во активностите на две или повеќе територии, проектите треба да се пријават во рамките на Конкурсот за меѓународна соработка, како и активностите во рамките на меѓународните организации. [↑](#footnote-ref-1)
2. За публикации и списанија важат истите критериуми и се очекуваат истите задолжителни прилози како во Пријавата за литература и издавачка дејност (за подетални насоки да се погледне Пријавата). [↑](#footnote-ref-2)
3. Во понатамошниот текст да се користи краткиот назив или акронимот. [↑](#footnote-ref-3)
4. Одберете ја втората цифра на шифрата од листата на категории во Конкурсот - #.1. - #.6. [↑](#footnote-ref-4)